

192  
017-ფასიანი გამოცემა

№ 22.

ურნალ „მოგზაურიდამ“ ვაღმობეჭდილი.

# ქართული სახალხო სამეცნიერო მიზნები.

გამოცემული სტეფანე კონსტანტინეს-ძე  
ზუბალაშვილის საფასიო.

ავტოგრაფი.



საწყობი „მოგზაურის“ რედაქციაში (Межев.)  
№ 72).

თბილისი.

160

რეცეპტ ბაზარი, საეკი. სახლი.

1903.



Дозволено цензурою. Тифлисъ, 27-го Мая 1903 г.

# ქართული სახალხო

## სამეცნიერო წიგნები.

გამოცემულნი სტეფანე კონსტანტინეს-ძის

ზუბალაშვილის საფასით.

### I.



იდრე ჩვენის მამულის შვილის სტეფანე კონსტანტინეს-ძის ზუბალაშვილის საფასით გვამოცემულს წიგნებზედ დავიწყებდეთ სჯას, მოკლედ კუნდა გავიცხათ ქართველ ერის ვონგბითი განვითარების საქმე XIX საუკუნეები და ნამეტურ ის გარემოებაც უნდა ავნუსხოთ, თუ ამ ხნის განმავლობაში ქართველთ მიაპიოთა სასარგებლობა რა გავეთდა, ან თვით იგინი რა წარმოადგენდნენ, ან ქართველი ური რა მწერლობა მჰთ-თვის რა პეტებდა, რა გააკეთა, რით აღბეჭდეს მათ თვისი არსებობა, ჩვენი წერილის დედა-პატი ანუ კონსაკექტი ეს არის. მაში დავიწყოთ ისევ XIX საუკუნის დასაწყისიდამ.

აზის ერთა შორის მუსულმანობა ისლამით ძლიერ წინ წავიდა. ევროპაში ქრისტიანობამ გაიმარჯვა და აზიაში ისლამში, ისლამის გამარჯვება იყო საქართველოს დაუძლებულება. ამიტომ XIX საუკუნის დამდეგს საქართველო რუსეთს ჩიბარდა. ქართველ ერისთვის დადგა მოსვენების დრო, მინამდე კი ქართველი ომსა და სისხლის ღვრას უნდებოდა. ჰმაზედ არის ნათქვამი:

„სადაც აქამდის ხმლით და ძალით ფლობდა ქართველი,

მუნ სამშვიდობოს მოქალაქის მართვულ აწ ხელი“.

ეს ლექსი ალექსანდრე ჭავჭავაძემ 1820 წლებში წარხოსთქვა და მით დაასაბუთა ქართველთ უახლესი მოსვენებული ღროვ სახელოვანი ალექსანდრე ჭავჭავაძე ისეთი პოეტი, თავის დროის ისეთი შესანიშნავი მგოსანი იყო, რომ ამას იგი უადგილოდ არ იტყოდა. მაშასადამე, ეს ჭეშმარიტი სიტყვა რამდენათაც ქართველ ერის თავისუფალ მდგომარეობას ხატავს, იმაზე მეტს მათ კიცხვასაც ჰკერძავს, რადგანაც მშვიდობის ქვეყნის მოქალაქეთა შვილებმა თავიანთი დრო ფუქსავატათ გაატარეს. ამავ საკვანის და გარემოებას მეტის ხალისით ეხება ნ. ბარათაშვილიც, მაგალითებრ, XIX საუკუნის ქართველებზედ იგი ამბობს:

„გაეხსნათ გზა და ეშვათ იგერიელთ სასოება,  
რომე მუნით შევიდუს მათ შორის განათლება“.

როგორც ალექსანდრე ჭავჭავაძეს, ისევე ნ. ბარათაშვილს ჩვენ თაღლითობას ვერ დავსწამებთ, როგორც ერთი სწერს სიმართლით, ისევე მეორე და მართლაც, ნ. ბარათაშვილის სიტყვისამებრ, XIX საუკუნის კართველთ შორის, სხვა რა უნდა შემოსულიყოს, აღორძინებულიყოს და გავრცელებულიყოს, თუ არ განათლება და კოდნა, მაგრამ ჩვენდა სამწუხაროდ, არც ეს იყო მართალი: ამ პოეტების ნაწერს და თქმულებს იმ

დროის ქართველობა სრულებით ვერ ასრულებდა ამ  
ნატვრის შესრულებისთვის ისინი თითქოს მკვდრე  
ბი იყვნენ და მიტომაცარას ფვეთებდნენ მათი ისეთი დან-  
ვლეს სოფელი, რომ ზემო-ხევნებული ფერების დასახე-  
ლებრის მხარეების თანახმად არა შექმნეს რა, ვერა  
გაუკეთეს რა, იმათ თვისი ნაწალი უერალბეჭდეს ამა

მეცხრამეტე საუკუნის ქართველი მოსვენებას მიე-  
ცა, მათ აღარც ამები აწუხებდათ, აღარც მუსულმანთა  
გვარნი, ამაების მაგიერ ქართველნი სხვა საქმეს უნდა  
გაჰყოლოდნენ, მათში დროის შესაფერად უნდა გამორ-  
კვეულიყო და აღორმინებულიყო მოქალაქური ძლიე-  
რება, ხელოსნობის მიმდევრობა, უჭრობის და სხვა, მა-  
გრამ არა, ეს აქ ასე არ მოხდა რაფი ქართველი ერთ-  
ხელ დაუცა და დაკნინდა, მის შემდეგ მათი ცხოვრების  
მიმდინარეობამაც სულ უკუღმართად იწყოდა ტრიალი.  
ცხარეს ბრძოლიდამ გამოსულ ქართველთ დრო შეეცა-  
ლათ, იგინი მოსვენებას მიეცნენ და მასთან ქარაფშე-  
ტულს ცხოვრებას ესენი თავიანთ მოვალეობას სულ  
ველარი ასრულებდნენ. ამაზედ სწერს ფასტანგ ორბელი-  
ანი შეს:

„ველუდი მამათ დადს დგაწლი ძენი დაასრულებდნენ,  
დანგრეულს აღმიშენდნენ და მთქლს ჩამაპარებდნენ“.

მაგრამ მათ კი არ აღმადგინეს, არამედ დამცეს და  
დაძუძუებულ სულ დაქცეულით. ჩემ დიდებულთ ძეთ ძენი  
გროშა არ დიობან, ვინც კი მათში ფარგი ხოს, ისიც კი  
უვარებისია და მას დაუგდინდა და დამარცხებული და

„ისინიც არ ფარგან, თუ გინმე მათ სჯობიან“.

და სხვაც მავალი ასეთნი, რომელთაც პოეტი  
მწუხარებით ხატავს. მეცხრამეტე საუკუნის დამდეგიდამ  
ქართველნი მიეცნენ უზრუნველად ცხოვრებას, მათ სა-  
ქმეთ ჭამა, სმა და ორთაჭალაში ქეიფი შეიქმნა და ვინ  
იცის რამდენი კიდევ სხვა რამ, უველა ესენი კი მათს

სულს და გულს სასტიკათ შხამავდჲ და აბნელებდა. თამ გარემოებამ ქართველობა გამოსალმა ცველი ნაირს რიგიან მისწრაფების, ცველი ამ გამოთხსვილ მხარეთა საუ. ბარი და ჩამოთვლა ჩვენგან შეუძლებელია, საგანს გზა ავტოცა. ამისთვის ჩვენ უნდა შევჩერდეთ მხოლოდ ქართველი ერის სამწიგნობრო საქმის გარშემო, მარტოდ იმაზედ უნდა გვილაპარკოთ.

მეცხრამეტე საუკუნის შემდეგ, სამწიგნობრო ასპარეზზედ ქართველთ ვერ გამოიჩინეს შესაფერი ძალა. რაკი და კარგის ურთისებრობა, მხარე ცხოვრებისა, მას მიაყოლეს მეორე, მესამე და ყოველისფერზედ ხელი აიღეს. მაგალითებრ ხსენებულის დროდამ, ქართველთ ქართული მწერლობის ასპარეზზედ თვალები დახუჭეს. მეორამეტე საუკუნის ქართველთ შველი საერო, საღმრთო, საფილო-სოფოციდა საჭეცუნი ფერო. წიგნები არ ქვის ჩაბარდა დრო-სულილების მეოხებით მათ ფერი წაუვიდათ და აეცა. ან-ტონ ქათალიკების სკოლა, მას თუან გაჭყვა სხოლისტიკაც, ქველი მოხსრობები ურგებ იქმნა, თითქმის ყოველივე ქართველთ დარის გველის მწერლობისა ერისთვის უძლურ იქმნა. ყოველ დროს, წელს და საუკუნეს მთავისი, ნარუქი მოაქვს, ასევე ქართველთათვის. მოიტანა შეცხრამეტე საუკუნემ. მხოლოდ ჩვენი სამწუხაროდ ამ ნარუქს იმ დროის ქართველობა სულ არ აპუვათ რასაც ეს ნარუქი აუწყებდა, ქართველთ საღმრთო ვალიდ, იმას ქართველი ერი არ აკეთებდა არ არ ასრულებდა. ქართველთ ისე განვლეს თვისი მშვენიერი დღენი, რომ საეროთ ერთი წიგნი აკიციცა არ დასტამბეს.

ჩვენს უვეყანაში, ქართველთ წინაშე, თბილისში, მკაცრათ აღორძინდა სომხური მწიგნობრობა და წენა. ცველადგანვე თბილისში მეფობდა ქართული ენა, მწერლობა და აჭ 1707 წ. სატამბაც დაარსდა და შემდეგ დროს კი აჭ ეს სრულიად შემცირდა და ჰომხებში კი,

რომლის სტატისტიკა მწიგნობრობის ხსენებაც. არა უკაფილია, იგივე აღნიშნინ ებას მჩეული და დღეს მას იგი როგორის წარმატებით არს თბილისა უა მასთან მთელს საქართველოში წინ წასულია. იმას ვგვან ებ პულტი, ლაპარა აფი არ უნდა წყველი ეს მოხდა ასე საქართველოს ჩაბარდა თუ არა რუსეთსა მც დღიდგან სოჭებმა. სწრამი ფათ იწყეს აღორძინებაც ამ შეერთებით მათ ცისარგებ ლეს, იგინი მისითვის მომზადებულ იყვნენ, უს მომზადებები მათ შესძინა თავისუფლმა მდგომარეობამ, მწერლის ბის გარეშე მათ სხვა სიქმეთა ასპარეზზედაც გაიმარჯვეს. ქალაქ ალაგას ფეხს მოიკიდეს, ოფეროც მოხალისონ ელი იყო, თბილის ში მოქალაქურ ბურეუაზის აუმის კუმის ჩენა იწყო, ბოლოს გამოჩნდა კიდევც მან შამარჯვებიც მიიღო და მის მეოხებით საგვარეულო ანუ თვეუ-აზნაურულო არის ტოკრატიაცია ეცემოდა ერთი იღებოდა, მას დღე აკლდებოდა, ეს რყო ქართველთ კეთილშრბილური არის ტოკრატია და მეორე წინ მიდიოდა, აღორძინებას ებ-ლეოდა, ესენი იყვნენ ქალაქის მოქალაქენა-სოჭები, შე რომელთაგან მდევ წარმოიშობა აწინ დელი სოჭების ბურა ენაზია.

სოჭებმა საქართველოში სომხური სტამბა 1827 წ. გახსნეს, სომხური წიგნების ბეჭდვაც ამ წლიდამა იწყება, ნელ-ნელი მათ საქმე ისე ეწყობოდა, რომ იგინი სოჭებურს ენაზედ ერისთვის ბეჭდავდნენ ყველა საჭირო წევ გნებს. იმ დროს, თბილისში და მთელს საქართველოში ქართული ენა მეტობდა, მაგრამ ამ ენის პატრონები კი ართვერს ბეჭდავდნენ ქართულს ერაზედ საეროდ. სომხური მწიგნობრობის საქმე კი დღითი დღე იზრდებოდა. ამ გაზრდით მათ ამ ზომამდის მიახწიეს, რომ უკანასკნელ საქართველოს დედა-ქალაქი თბილისი მათ სამწიგნობრო ბეჭდვის შუაგულ ქალაქათ გარდაჩქა და თბილისში დასტამბულის სომხურის წიგნებით მედოვნებენ მთელის

ოსმალეთის, სპარსეთის და სხვათ კუთხის სომხებში სო-  
მხურის ენის აღდგენას, მწიგნობრობის გაფრცელებას. ამი-  
ტომ დღე, თბილისში ისტამბება აუაზებელი სომხური  
წიგნები, უურნალ-გაზეთები და სხვანის რომლებსაც სო-  
მხის საზოგადოება დიდის პატივისცემით კუმზერს და  
ინახავს. მოკლედ უნდა მოგახსენოთ, რომ 1840 წლი-  
დამს ვიდრე დღემდე სომხებმა საქართველოში ალადგა-  
ნეს თავისი მწერლობა და არ დარჩა არც ერთი მხარე  
მეცნიერების, ფილოსოფიის, ისტორიის და სიტყვაუკაზ  
მულის მწერლობის, რომ მათ რამდენ-რამდენ იმე ნაირი  
წიგნები არ გამოიყაო. ერთის სიტყვით, თბილისში მათ-  
შექმნეს და აღადგინეს მთელი სომხის ერის სულიერი და  
ზნეობრივი ძალის საუნჯე.

ქართველებმა კი როგორც არ მომზადებულებმა დრი-  
დის საქმისთვის, ვერაფერი გაკეთეს საერთო მართალრა-  
პირველი ქართული გაზეოდ 1817 წ. გამოიცა; მეორე  
გაზეოდ 1819 წ.; მესამე ნაირი 1824 წ.; მეოთხე ნაირი  
1827 წ. და მეხუთე გაზეოდ 1832 წ. მაგრამ ისიც უნდა  
ითქვას, რომ ყველა ეს გამოცემანი მთავრობის გამოცე-  
მანი იყო, გარდა თბილისის უწყებისა, და ესეც სულ  
ოთხი წიგნი გამოიცა 1832 წ., დანარჩენი გამოცემანი  
იყვნენ განცხადებათა მაგვარნი, მთავრობისათვის საჭირო  
ფურცელი. ეს რომ ჰყავდარებაა, ამას კარგათ ასაბუ-  
თებს ის გარემოებაც, რომ ამ გაზეთების ბეჭდვის დროს  
ქართველნი სრულყბით არ ბეჭდავდნენ სახალხო წიგ-  
ნებს, თუმცა ეს მათთვის მეტად დიდს საჭიროების შეა-  
დგენდა. ქართველი ერისთვის მაშინ ერთი უბრალო ან-  
ბანის წიგნიც არ იყო. ეს ნაკლი მხოლოდ სოლო დო-  
დაშვილმა, იგრძნო, რომელმაც ქართულს ენაზედ სთა-  
რგმნა ყველა ნაწილი სამეცნიერო სახელმძღვანელო წიგ-  
ნები, რომელნიც მიღებული უნდა ყოფილიყვნენ. იმ  
დროის თბილისის ყველა საშუალო სასწავლებლებში.

სოლ. დოდაშვილი ამისთვის ისე განლვიძებული იყო, რომ მას არ დაშთა უთარგმნელათ თვით რთული შინაგანის წიგნებიც კი, მაგალითებრ, ლვჭას. მეტყველების ისტორია იმ დროის თბილისის სემენაზი სახმარებლათ, რეტორიკა, ლოდიკა, ფილოსოფიის სატორის და მრავალიც სხვანა. ყველა ეს წიგნები განმზადებული იყვნენ დასაბეჭდათ, მაგრამ მათ დაბეჭდვის საქმეს საზღვარი დაუდო 1832 წლის შემთხვევამ. ამავე შემთხვევამ ქართულ უურნალისტიკასაც დიტი მეხი დაარტყა, დროებით გამოცემანიც მოიხსენენ ისე, რომ მათი აღარათერი დაშთა და დღესაც ამ გამოცემების ბევრი რამ ცნობები არა ვიცით რა, თუმცა ეს რა რა ჩვენგანიანუ რსე ძალაში შორს არის.

1832 წლიდამ, საერთოდ ქართველი ერი მჩეცა დიდს მდუმარებას, დავრდოშილებას ყოველნაირის მხრით, აქ საგლოველი გახდა არა მარტო დაბალი ერი, არამედ თვით ცნობილ თავად-აზნაურის და მოქალაქეების შვილებიც. XIX საუკუნის დამდეგიდამ მთელი წლები ისე გადიოდა, რომ ქართველ მდაბიოთა სასაოცებლოთ ერთონ ანბანის წიგნიც არ დაბეჭდილა. ქართალია ხანდისხან რუსულ-ქართულ „რაზლავორის“ წიგნებსაც ბეჭდავდნენ, მაგრამ ყველა იგინი იქნებოდა ფასობდნენ, რომ მათი ყიდვას საწყალი კაცი სულ ვერ შესძლებდა. თითო წიგნი 50 კაპ. ნაკლებ არ იყო. ამის გადახდის ძალა კი მდაბიოთ სულ არ შეეძლოთ. გარდა ამისა ყველა მაშინდელი ასეთი წიგნები იწერებოდნენ ქართულის ჯვარ-ცმულის, გარებარის ენით. საქართველოში არ ქნილია ყო მაგალითი, რომ მდაბიოთათვის ასეთი რამ რიგიანის გულით და სულით შექმნილიყო. მაშინ მდაბიოთაგანი თუ სწავლობდა წიგნს, ის სწავლობდა უბრალო ქალალა დებზედ ნაჯლაბნის ანბანით, ან ხბოს ბეჭზედ დაწერილის ასოებით. ხან საეკულტრიო დიაკვნებიც აცწავლიდ-

ნენ, ხაკლისხან გლეხთათვის მათ მებატონ ეთაგან ანბანის  
სწავლებაც კი ალტრალული იყო, აი ასეთს სამწუხარო  
მდგომარეობაში იყო, მოთავსებული ქართული სახალხო  
წიგნების ბეჭდვის საჭმე გმ დროს, ზოგა საქართველო-  
ში, ქართველთ დოდებულთაგან აუარებელი ფულებიც  
იჟღანგებოდა.

მდაბიო ერი დროის მეოხებით თვალს ახელდა, მა-  
თში მიმბაობის საშუალებით თვალის გახილება და  
მცხოვრებთ წინსვლის ნატვრა მაღლა იწევდა, მათთვის  
წიგნები იყო საჭირო, მაგრამ მისი მკეთებელნი და დამ-  
ბეჭდნი კი არსად იყვნენ, ქართველი ერი ლვთის ანაბა-  
რად იყო დაშთენილი, თვით სამლელელებაც კი არა-  
აკეთებდა, მათ ერთი საჭირო წიგნიც არ დაბეჭდეს, საე-  
როდ, მხოლოდ 1845 წ., გამოსცა პლატონ იოსელიანმა  
ქართული ანბანი, რომლის თითო წიგნის ფასი 10 კაპ  
იყო, ეს ცყო პირველი მაგალითი. 1846 წ. ჭაეროდ  
„ქართული კალენდარიც“ დაბეჭდა. „კალენდრის“ ბე-  
ჭდვა ქართულს ენაზედ პირველი მაგალითი იყო. 3. იო-  
სელიანმა 1857 წლამდე თვისი ანბანი ექვსჯერ გამოსცა  
შემდეგ კი თავი დანება. ეს ანბანი არ იყო დროის შესა-  
ფერად და პეტაგორიული შედგენილი, იგი ძველის ქართუ-  
ლის ენიგმა არის დაწერილი და ძველებურის საღმრთოს ცნო-  
ბებითსავს. 1852 წ., დაარსდა ეურნალი «ცისკარი», მას თან  
მოჰყუა ივ. კერესელიძის რამდენიმე წიგნა კები, მაგალითებრ  
«ნათარის სოფელი», პოემა «მწყემსას სიკვარული» და  
ანბანის წიგნი «მოკლე სიტყვა», მაშინდელის რუსულის  
წიგნის «დრუგ დეტეის მინაგვარად. ყველა ეს წიგნა კე-  
ბი იყო დაწერილი გხალის ქართულის ენით. პირველი  
მაგალითი იყო საქართველოში ქაეთის ენით ნაწერ-ნაბე-  
ჭდი წიგნები და ისტუციულ უტრალო ფასად. 1857  
წლიდამ კი, რაც ივ. კერესელიძემ «ცისკრის გამოცემა  
დაიწყო, მას შემდეგ მან უფრო განამრავლა სხვადასხვა

წიგნების გამოცემა. ამავე დროს კამილიცა რამდენიმე წიგნი დ. ჩუბინაშვილისა, მაგრამ იგინიც საყრდენ კი არა, არამედ მქონებელთათვეს. ამათ შემდეგ ნანდისხან იბეჭდებოდნენ სასულიერო წიგნები, ისიც წელიწადში ან ერთი წიგნი და ან ორი,—ისიც ძველის ენით ნაწერი, ძველის ამბებითვე. 1865 წ. გამოვიდა იაკობ გოგება-შვილის ანბანი და «ბუნების კარი». შემდეგ ამის 1870 წლებში კი სხვებმაც გამოსცეს წვრილი სახალხო წიგნები. 1871 წ. პ. უმიკაშვილმა გამოსცა რამდენიმე წიგნი. ამავე დროს ქართული უურნალ-გაზეთობაც გაჩაღდა, ბეჭდეა იწყეს „ცისკონის“, „მნათობის“, „კრებულისა“, „დროიების“, „სასოფლო გაზეთის“ და „გუთნის დედის“, ე. წ. უქვესი დრო გამოცემის.

ამ გარემოებამ, დრო-გამოცემათა შიმრავლები ერზედაც იქნია გავლენა, აქ მდაბიოთაც გაახილეს თვალები, თვით მათგანვე გამოვიდნენ მწერალ-მბეჭდავნი, ამ გარემოებას ძრიელ ხელს უწყობდა ქართველთ შორის სტამბების გავრცელების საქმე და ქართველთ ასოთამწყობთ და მბეჭდავთ გამრავლება. იყო დრო, რომ მთელს თბილისში ერთი ქართველი ასოთ ამწყობი და მბეჭდავიც კი არ მოიპოვებოდა. სულ სხვა ტომისანი იყვნენ. 1870 წლიდამ კი ქართველთაც იწყეს გამრავლება და ამათ გამრავლებაში ქართულ სახალხო შრერლობრის აღორძინებასაც შეუწყო ხელი. ამ საქმის ასპარეზზე ბევრს ასოთა-ამწყობს მიუძღვის შრომა და ამაგი, „მათი საქმის ხსოვნა ყოველთვის სიმპატიურის თვისებით დაშთება ქართველთ წინაშე“. მათის შრომით აქა-ოქა სტამბებიც კი დაარსდა და გუშინ თუ მთელს თბილისში ერთი ასოთ-ამწყობი და მბეჭდავიც არ იყო, დღეს თვით ქართველი მესტამბეებიც არიან, მათ სტამბები თბილისის გარეშე საქართველოს სხვადასხვა დაბებულია კი აქვთ დახსნილი.

რაც ხანი გადიოდა, მით ქართველი ერის დალუ-  
პული და დაქვეითებული ცხოვრებაც ყველასთვის სა-  
ყურადღებო ხდებოდა, უოველ შეგნებულ ქართველს  
გული ფოუთქებოდა მახზედ, რომ ქართველ ეს ყო-  
ველნაირად დაშლაბლებულს და მკვდრაფა ჰეგდავდა, მა-  
რთლაცა და ქართველი ური მკვდარუ იყო პოლიტიკუ-  
რათ და მკვდარივე იყო ეკონომიკურათაც. ლრმად შეგ-  
ნებულთა ოუ მცირედ მცოდნე ქართველთათვის მამუ-  
ლის სიყვარულის სახმილის ალები ორევ ერთნაირი იყო.  
ყველას გული ერთნაირად ეწოდათ. ყველა მწუხარებით  
უმზერდა ჩვენს დაქვეითებულს გარემოებას, დაქვეითებაც  
შეიძლება და დაქვეითებაც, მაგრამ ისეთი დაქვეითება,  
როგორც საქართველოში, ქართველთ შორის იყო, ეს  
კი შეუდარებელია და შეუძლებელია, რომ სადმე რო-  
მელიმე ერში ყოფილიყოს.

ჩვენის ძველის მწერლების გოდება შრავალთათვის  
არს ცნობილი. მგოდებელთ შორის ორნაირი მიმართუ-  
ლება არსებობდა, ერთნი ჰეოდებდნენ არა დიდს საგნე-  
ბზედ და ერთის საერთო ვაებაზედ, მეორენი კი მძლავრი  
მახვილი ჩყვნენ ჩვენის მცენარეობისა და მათი მდუღარე  
ცჯემლები და წალვლით სავსე გრძნობები სწორეთ ამ  
ქართველთა დალუპულ გარემოებას ეკუთვნის. 1860  
წლიდამ, მათ შექმნეს სულიერი ძალა ქართველთა და  
მათის წაწერებით აღზრდილთა აგერ 1870 წლებში კა-  
რგად იგრძნეს დაქვეითება ქართველთ მდაბიოთა და მის  
წყალობით დუმილსაც მიეკნენ მასზედ, თუ რისთვის  
როგორ ეშველათ, დაძინებული ანუ დაცემული ხალხი  
როგორ გაეღვიძებინათ, მათში რა ისტატობით შეეტა-  
ნათ ქართული ანბანი ია წიგნის კითხვა როგორ აღორ-  
ძინებულიყოს. ამის სახსრად შათ დაინახეს ქართული აა-  
ხალხო სიტყვიერებიდას ლექსების და ზღაპრების ბეჭდვა  
და ამის აღსრულებას 1873 წ. შეუდგნენ კიდევაც.

თბილისში პირველად დაიბეჭდა „არსენას ლექსი“  
„ქალვაურიანი“, „ალექსანდრი“, „ბერებერიანი“, „აბრამი-  
ანი“, „ბარამიანი“, „დავრიშიანი“ და ჩეყარაშიანიანი  
თორმეტი კარი და მრავალიც სხვანი, ენით მოუთვლე-  
ლნი ძველებური სახალხო წიგნები ეს წიგნები ქართვე-  
ლებში ძველი დღან ვე იყო გარცელებული, მას მდაბიო  
ნი გადიწერულნენ დიდის წვალებით და ისე ავრცელებ-  
ლნენ, უკანასკნელ მნიშვნელობაში კართველთ მდა-  
ბიოთა შორის ქართული ანბანის ვრცელებამ ფესვი გა-  
იკეთა, მაშინ ხომ საქართველოში სახალხო სკოლები  
სულ არ იყო, სახალხო სკოლებათ ეს წიგნები გადიჭუა.  
ეს ოთხ სახურნდა ყოფილიყოს, მას ცხადათ ასაბუთებს  
ის გარემოებაც, ოთხ დღემდე ქართული წიგნი ქალ-  
ვაეზიანის „ქართული გამოიცავას ევე სხვაობელი წიგნები  
ერთის სიტყვითა ამ წიგნების საშუალებითი ქართველთ  
მდაბიოთა შორის ოთვორცი ანბანის ცოდნა გავრცელდა,  
ისევე წიგნების კითხვის სიყვარული მოიფინა დათაგავი  
რცელდა ადრე, ამ წიგნების მყვედრებელნი მრავალნი  
იყვნენ, იგინი მათ დამბეჭდს პრახავდნენ, მაგრამ ამაოდ  
მათ არ იცოდნენ ქართველების მდგომარეობა, ჩვენის  
ცხოვრების და მწერლობის არაფერო, პქნდათ შესწავ-  
ლილ და მიტომ სწერდნენ უჯერო წერილებს.

მაშინ ქართული მწერლობა არც კი არსებობდა, ამ  
წიგნების მეტი თითქმის სხვა არა იყო რამ მაშინ, რომ  
ამ წიგნებს გარდა სამეცნიერო წიგნები დაბეჭდით,  
მას მაინც არავინ წაიფითხავდა, დაბეჭდვის ხარჯი და  
წერს ანუ დამბეჭდავს დიდათ აზარალებდა. სამეცნიერო  
წიგნებს შაშით განათლების მექონიკურთველნი კითხუ-  
ლობდნენ, ამიტომ იგინი რუსულ წიგნების კითხვას მი-  
სდევდნენ, სამეცნიერო წიგნები მდაბიოთათვის მკვდარი  
იყო. აი ამიტომ ზემოხსენებული წიგნები სწორეთ გზა

და ხილათ ჩაითქმალნენ ჩვენის კოვრების ასპარეზზედ. სენებულმა წიგნებმა თავიანთ წილოსარგებლობა მოა-  
ტანეს. მაშინ ამ წიგნებს ასეთი მნიშვნელობა ჰქონდა,  
ხანაც ისეთი იყო, რომ ეს წიგნები ჩვენთვის დილათ სა-  
კირო იყო. ეხლა კა დრო შეიცვალა ერის გარემოე-  
ბაც გაცილებით წინ წავიდა, კითხვაც შეიცვარა ხალხმა,  
ქართული ანბანიც გავრცელდა ეხლა კი სენებულ წი-  
გნების და მათ მსგავსუბის ბეჭდვას მნიშვნელობა აღი-  
აქვს. დღეს მთ წიგნების დამბეჭდი ჩვენგანზე დატრახუ-  
ლნი უნდა იქმნეს, მწერლობამ მათ ნება არის უნდა მის-  
ცეს.

ჩვენდა სამწუხაროდ, ეს ჩვენ შირ ასე არ არის და რაც  
ხანი ვადის, ქართული მწერლობის ასპარეზზედ სინდებით  
ან ისეთნი გამომცემელნი, რომელიც თავიანთის მოქმედ-  
დებით ხალხის ფულსა და ფრინჯას შეამავწინ, გრანებაზე უძი-  
ნელებენ. ამით ესენდებინებით მოძრაობის და აღორძინე-  
ბის საქმეს ერთი ათაღუკან სწევენ, იგინი ბეჭდავენ უკა-  
ველნაირაუშინაშე წიგნებს და ყველა ამაებს ისე ავ-  
რცელებენ მთელს ქართველობაში, რომ მწერლობის  
წარმომადგენლებმა მისრ არსებობის სრულებით არაფერ-  
იციან. მახინჯი წიგნები იბეჭდება მეორედ, ამესამედ, მე-  
ათედ, მაგრამ მწერლობაში მაინც კაუჩი მასზედ ცერა-  
ფერს ჰპოვებს, ჩვენდა სამწუხაროდ უხეირო წიგნებს გთ-  
რე შეათვით გამომცემელნებ მეტად ფუნათლებელნი და  
უზრდელნი არიან, თითქმის უმეტანი და არაფრის მცი-  
დნენ, მაგრამ მეხანიკურათ შეუსწავლიან წიგნების ბე-  
ჭდვა და საც კი მოპევდებათ ხელთ, ყოველივეს მას ბე-  
ჭდავენ და ავრცელებენ ხალხში. უნდა მოგახსენოთ,  
რომ ყველა ეს გამოცემანი ისე-  
თის შინაარსის არიან, რის გამოც მთელის ქართველი  
საზოგადოება და მახან მწერლობაც კი გაკიცხულ უნ-  
და იქმნეს, რადგანაც ეს უმგვარ წიგნები, და წერილი

თვით განუვითორებელ პირთაგან, იბეჭდება მრავალჯერ  
და ცრუელდება ხალხში ისე, რომ მისი არც შეწერლო-  
ბამ იცის რამეთა არც შესმენილმა საზოგადოების ნა-  
წილმა... ვიტყვით, რომ ასეთი მახინჯი, წიგნების ბეჭდვა  
რამდენათაც მდაბილ ხალხთამავის არის სამზნევი და ქა-  
ზარალო, იმაზედ მეტად თვით ქართველის შესმენილის  
საზოგადოების დაბრიყვება და გმობა არს. უარწმუნებუ-  
ლი უნდა ჰიყოთ, რომ ჩვენი ცხოვრების მაპარეზედ  
ასეთი წიგნების მოვლენა დაბლა საკმეთ უნ-  
და ჩაითვალოს. ყველა ამ წიგნებთა დამწერნი არგან  
ისეთნი პირნი რომელთაც წერა კი არა და ჩიგრანათ  
კეთხვაც არ იციან, ბეჭდვის თუ რამ შეუსწავლიათ, უფ-  
რო დაჭრობის მიზნით. იგინი ბეჭდვენ ისეთ ულიკს წიგნებს,  
რაის საშუალებითაც მდაბილთა ცლიდი რიცხვის გრძებაც  
სასტიკათ იშხამება და იწამლება. დგი მოსასპობია, მაგ-  
რამ ვინ, არის ამის პატრონი, ინტელიგენციას და პრე-  
სას ამისთვის არ საკალიბან, მთელი მდაბილთა რიცხვი ამ  
უმეცრების ხელშია ჩავატტნილი.

თუმცა ქართველი ერი დარიბდ იყო სახალხო მწე-  
რლობით, მაგრამ ეგვიპტელნიერი, უც ერთის შერიც მით,  
რომ აქ სხვადასხვა უგვან წიგნებთა რიცხვს თავი არ  
უჩანდა შეწერლობაში, ბაზრული მიმართულების მექონი  
ერი არსად სჩანდა, მით, როგორის უგვანის მწერლობი-  
თაც აღრე ევროპის ერი იშხავებოდა და მასთან რუსე-  
თისაც უმ გვარ მწერლობას აქ არც ნათაგი ჰქონდა და  
არც არიცხვით სჩანდა. ევროპიში ზოგიერთმა პირებმა  
მწერლობა სავაკრონ ბაზრთგახადეს, მათ დაშხამეს უმ-  
რავლესთა ნეწილი, ამ უკრემოებას მრავალ მეტორიგ-  
თაც მიაქციეს ყურადღება და მწუხარებით. ალნიშვნენ  
და სწერენ, რომ ბეჭდვითი სიტყვისაგან დანერგილს ბო-  
როტებას ვერც ცულით აღმოფხვრიან მალეო ევროპის  
ერმა ისეთი დღეები განვლეს, ამის წინააღმდეგ იქ დიდი

ძალა იღვწოდა როგორც მწერლობის მხრით, ჩაევვ განათლებულის საზოგადოების ბოლოს ცდამ ჩაყოფი გამოიღო და იქ უგვან წიგნების მბეჭდავნი იგმობიან სასტუკათ და ამიტომ მათი რიცხვი იქ მცირდება, გარდა მისა ყოველი პირი დიდათ ფრთხილობს წიუნების გამოცემაში.

ჩვენში კი, სამწუხაროდ ეს ისე არ არის და აქ ქართველებში დაბადა ისეთი მწერლობა, რამაც ევროპაში კარგა ხანის რაც თავის ხარა შექმამა და ანდერძ აგებულ იქმნა. რაც იქ დაბნელდა, ის უგვან განუვითარებელთაგან საქართველოში განათლება და წარპატებას მიეცა. დღეს ქართული მწერლობა სავსეა მახინჯის წიგნებით, ეს მახინჯი წიგნები მოელ ქართველობის მდაბიოთ უკან სწევს ძრიელ. აქ რომ ეს მახინჯი წიგნები არ მოვლენილიყო, მაშინ იქნება ჩვენც ეცრობიელებივით სხვადასხვა განსაკუდელს გზას ავტორილიყავით და სახალხო სიტყვიერების ზღვპრებისა და ლექსებიდამ პირდაპირ რიგიანს მწერლობის გზასა და კუალზედ გადასულიყავით. ჩვენდა სამწუხაროთ ეს აქ ასე არ მოხდა და ამიტომ ქართულ მწერლობას და განათლებულს ძალას უგვან მწერლობასთან სასტუკი ბრძოლა მოხხდება. ამას ეჭვი არ უნდა, რადგანაც მახინჯის წიგნებით დიდი ვნება, დიდი რეგრესი იბადება ქართველთ მდაბიოთ წინაშე. აქ მარტო „სიზმრის ახსნით“, „სამთვარითი“, „ეტლის წიგნით“, „ავგაროზებით“ და სხვა ასეთ წიგნებით, რაც ვნება მოიტანეს და მით დაშხამეს ქართველი ერო, რაც გინდ ბევრი ვეცადოთ, ამ შხამს ჩვენ ვერც აური წლის განმავლობაში ამოვაგრებთ ძირიან-ფესვანათ.

ქართველის ერისთვის რომ ფარემოებას გაეღიმა და ასეთი მახინჯი წიგნები არ გაჩენილიყვნენ, მაშინ ჩვენ წმინდათ რიალურს გზას დავადგებოდით. აქ მწუხარება, ანუ უძლურება ერთი ის გახლავთ კიდევ, რომ ბედმა

ქართველებს არც ზემოხსენებული წიგნები აკმარა, მას  
სხვაც მოევლინა დასაშხამათ. ეს სხვაც რომ ავილოთ და  
ავწონ-დავწონოთ, მაშინ ცხადათ შევამჩნევთ, რომ არც  
ეს შეორე შხამი უნდა იყოს პირველზედ ნაკლები, რომ  
შედარება იქმნეს, მაშინ არც ეს ჩამოურჩება პირველ წი-  
გნაკებს თვისის უხეირობით უკანარუსეთში. ასეთ წიგნებს  
დიდი ნიჯდაგი ჰქონდა, ფესვი გამაგრებული, მის წინააღ-  
მდეგ იღვწოდა შთელი საუკეთესო ძალა რუსის მწერლო-  
ბის. მათ კარგი ნარცის დაარტყეს მოვლენილ სენს და  
ცოტა არ იყოს ძირისან-თესვიანათაც შეანჯლრიეს. ჭლეს  
ამ შენჯლრევის ნაყოფი აშკარად სჩანს, თუმცა არც ისე  
ძრიელ, მაგრამ მაინც კი უტყობა. ამ აღორძინების საქ-  
მეს რამდენათაც მწერლობა უწყობდა. ხელს, იმაზედ  
მეტს ისეთ პრიალი მწერლებთა კალამიც, როგორიც  
იყო დ. პისარევი. ვის არ ახსოვს ამ სიმპატიური მწერ-  
ლის ნაწერები რუსულს ენაზედ სახალხო წიგნების კი-  
თხვის შესახებ. იგი ერთს წერილში მკაცრათ ითხოვს,  
რომ რუსულს ენაზედ უკვე დროა, რომ სახალხოთ და-  
ისტამბონ ფოხტი, შლეიდენი, ლაელი და შრავალიც სხვა  
ასეთი წიგნები, თვით წიტყვაკაზმულ მწერლობასაც კი  
არჩევდა და ამის ასპარეზის განპეტაკებასაც ითხოვდა,  
სწერდა, რომ მალე მოვა ის დრო, როცა რუსეთის ხა-  
ლხი შეიგნებს, რომ მან პუშკინის ლექსები კი არ უნდა  
იკითხოს, არამედ ნეკრასოვისათ და სხვა. სხვა წარჩინე-  
ბულ მწერლებმაც საკმარისად ისაუბრეს ამის შესახებ,  
ყველა იგინი მკაცრად ითხოვდნენ ახალი სამეცნიერო  
საერო მწერლობის აღდგენას, ხალხში მეცნიერული წი-  
გნების ვრცელებას, ესენი ასეთ წიგნების გამოცემას შით  
უფრო ითხოვდნენ, რადგანაც ეს აღორძინება უმთავრეს  
ძალათ მიაჩნდათ ისეთ მწერლობის საწინააღმდეგოთ,  
როგორიც მათს დროს რუსულს ენაზედ ისტამბებოდნენ.  
ასეთი მახინჯი წიგნები დღესაც მრავლად იბეჭდება რუ-

სეთში. იგინი რუსის მდაბილთა ფონებას თითქმის შხამა-  
ვენ, თუმც დღეს ეს კი ისე ალარ არის, როგორც წი-  
ნეთ იყო.

ჩვენდა სამწუხაროდ ის, რაც რუსეთის საუკეთესო  
მწერლობისაგან მკაცრად იგმობოდა და იდევნებოდა, ის  
მწერლობა, რომელიც ხენებულის მწერლების კალმისა-  
გან დალეწვას ეძლეოდა, შისი უვარგისობა ყველგან გა-  
ნისმოდა, აი, დღეს, სწორედ ამ მჩქეფარე დროს, ამ უგ-  
ვან მწერლობის ჩიადაგმა ჩვენში იწყო ვრცელება და  
ფესვს გამაგრება. აქ ამის ასპარეზზედ გაჩნდნენ ისეთი  
მწერლები და გამომცემლები, რომლებიც თითო წიგნის  
მეხუთეთ და მეათეთაც ბეჭდავენ და ისიც რამდენ-რამ-  
დენიმე ათას ცალს. ყველა ეს წიგნები არს სამარის ხა-  
უჯე, მკვდარი მიმართულების, საბერძნევთის ძველის ბე-  
რების და მოლოზნების ცხოვრებიდამ, მაგალითებრ, თე-  
კლეს ცხოვრება, სოფიოსი, მარიამ ეგვიპტელის, თომასი,  
თეოდორე სულელის, იაკობ დაწრილის, ეკატირინესი,  
მარინესი, თეოდორასი, ალექსისა, შვილთა ყრმათა, ეფ-  
როსინესი, პარასკევას ცხოვრება, პელაგიასი, თებრონისა  
ცხოვრება, ფილარეტის, ტირონისა, ესტატესი, სიმონ  
მესვეტის, იოანე მოწყალის, პანტელემონისა, თეკლე-  
სი, შიშველ მეუღაბნოელთ ცხოვრება და მრავალიც  
სხვანი. ჩვენ აქ ყველას ვერ მოვთვლით. უნდა შოგახსე-  
ნოთ, რომ ჩვენს დროში, ამ წიგნაკების შბეჭდავნი უმ-  
ლებდ უზრუნელნი უნდა იყვნენ, თითქმის უსვინიდისო-  
ნი, გარეცხილი ყველაფრისაგან, მხოლოდ წუწკ ჩარჩულ  
გზაზედ დამდგარნი, რათა ხალხის უმეცრებით ისარგებ-  
ლონ და ისეც განება ბნელ ხალხს უფრო მოუშხამონ  
გონება. ან ენ ასე თუ არ არის, მაშ ეს იღმბეჭდნი  
უნდა იყვნენ მოუმზადებელნი, მწერლობის ვალის არ  
მცოდნენი, ერთის სიტყვით გაუნათლებელნი, რომელთა  
მწერლობის ხელობა გმობათ უნდა ჩაითვალოს. განა

ჩვენს დროში სულელს კაცს და გაუნათლებელს შეჰვე-  
რის მწიგნობრობის ტყირთის მიღება, ეს ხომ საზოგადო-  
ების დაბრიყვება არს, აბუჩათ აგდება და სამარცხვინო  
საქმე.

როცა ამ უკულმართებმა ასეთი წყეული მახინჯი  
წიგნების ბეჭდება დაიწყეს, მაშინ ჩვენში სჯა და კამათი  
გაიმართა, მწერლობრის ერთმა ნაწილმა შენიშნა, რომ  
და ბეჭდონო, მაგ წიგნებით ქართველებში ანბანი მარნც  
გავრცელდება, ესეც კარგი იქმნება, ეს რომ მარტოდ  
ასე იყოს, რასაკვირველია, ძრიელ კარგი იქმნება, მაგრამ  
საქმე აქ იმაში გახსლავთ, რომ ამ ანბანის გავრცელებას  
თან ერთად ერშიოვრცელდება ცრუ მორწმუნეობაც,  
გონების სიბნელე, დაბრმავება და სხვანი. ასეთს სისუ-  
ლელეს მაშინ უფრო ეძლევა ვრცელება, როცა იში ბე-  
ჭდვითი სიტყვის საშუალებით და დახმარებით იკითხება  
და ითინება. ზეპირ გარდაცემას ისეთი დიდი მნიშვნე-  
ლობა არა აქვს, როგორც ბეჭდვით ნაბეჭდის სიტყვის  
მდაბიო ხალხს ყოველისფერი სწამს და აბა საქმეც ეს  
არის, რომ ამ ნაბეჭდი წიგნების საშუალებით სასტიკათ  
იშხამება მდაბიოთა გონება. ამ წიგნების საშუალებით  
ითესება ისეთი ვნება, ისეთი ბოროტება, რასაც შემდეგ  
ასი წლის განმავლობაში რ.გიან წიგნების ბეჭდვის სა-  
შუალებით და ბრძოლითაც ვეღარ ამოვაგდებთ. ბოკლი  
დიდის მწუხარებით აღნიშნავს ასეთ მწერლობის გავლე-  
ნას ერზედ და პრძანებს, რომ რაც უგვან წიგნების სა-  
შუალებით მდაბიო ხალხის გონება იშხამება, იმას დი-  
დის ხნის განმავლობის მეცნიერულ წიგნაკების საშუა-  
ლებით გამართული ბრძოლაც ვერ მოსპობს. მასთან შე-  
მდევგში მეცნიერებს დიდი ბრძოლა მოუხდება, რასა-  
კვირველია, მეცნიერების მხრით, ამერიკის ისტორიკოსი  
დრეპერლიც სწუხს დიდათ თა ზემო ხსენებულ წიგნების  
გავრცელებას ბიზანტიის ფლუპვის დასაწყისად სთვლის.

ხსუნებულ წიგნებმა და ნამეტურ „ალექსიანშა“ და „კიბე ცალ შევანძა“ მოშხამეს მთელის ევროპის საქრისტიანო მიდაბილთა ვონებდა, მათ განამზადეს ბიზანტიის დაცემა და სხვანიო. ასეთ წარჩინებულ მწერალთა ნაწერებს რომ თავი დავანებოთ, მის გასამართლებელს მხარეებს თვით ჩვენ ქართველნი ჩვენს წარსულში ვპოვებო, ჩვენს ძველს ცხოვრებაში. ძველი დღან ვერალორმინდა შეუდაბნოება, სხვადასხვა შამათა ორლენები. დღარსდა შათებური მწერ-ლობაც, იწყეს სხვადასხვა ნაშთების ჭეოება, მთელი ერი შათ გონებრივ სიბნელეს ემსახურებოდა და თაყვანს სცე-მდა, ადიღებდა ყოველ ბერს, მოლობანს და შათს მიმა-რთვას, მერე ასეთის საქმეებით რა მოსდიოდა ქართველ ერს, ართერი, შოთავლისთვის დაღუპვა, დედამიწის პი-რიდამ აღვა. რაც ბიზანტიას მოუვიდა, რომენიას და სხვა, იგივე მოგვივოდა ჩვენ, ქართველებს.

სწორალ საუკუნოებში ბიზანტიაში მიმართულე-ბამ ისეთი საზოგადო გავლენა იქონია, რაც დაშხამვა და ხალხის გონების ფაბნელება, რომ ბერებს და მათი ბურ მწერლებს დიდი გავლენა ჰქონდათ თვით იმპერა-ტორზედ და ასეთ პირებზედ. როცა ოსმალნი კონსტან-ტიინეპოლის სალებათ წავიდნენ, ბერებმა და მწერლებმა იმპერატორი კონსტანტიინე სასტიკათ შეშალეს, უაბრი-ყვეს და მით სამშობლოც დაღუპეს, მარბაროს მძლავრ ისმალით მოასპობინეს. ისტორიკოსი დრეპერი სწერს, რომ ბერები უმტკიცებდნენ იმპერატორს, რომ ოსმალნი ვერა ლონისძიებით კონსტანტიინეპოლის ფერ აიღებენ, ისინი რომ შემოვლენ, მაშინათვე ზეციდგან ანგელოზე-ბი ჩამოვლენ და გააჩერებენთ. საბრალო იმპერატორიც ჯრწმუნა მათ, უკანასკნელ ოსმალნი შევიდნენ კონსტან-ტიინეპოლში, სილეს ჩვი და მა დროს არც ანგელოზები ჩამოვთანენ და არც არა სხვანი. დაქმხო ძველი ბიზან-ტია უმეტა და უგვან მწერლების და ბერების მეოხე-

ბით და იმპერიატორის გაბრიყვებით ამ გარემოებას და  
დის მწუხარებით ანუსხავს რაფორტ დრეპერი, ისევე გი-  
ბონი. ნეტა ამ მეცნიერ მეისტორეთის მოსაზრებას ჩვენ  
უმეტარ წიგნების მშექმედით წარკითხათ, დანა ჩვენ ქარ-  
თველებსაც ასე არ მოგვივიდა. ჩვენმა შამებმა და შხამეს  
ქართველთ გონება, უდაშემული ერთ აშენებდა მონა-  
ტორებს, საფანებს, მასზედ ხარჯადა. დადძალ ფულს  
ჰყარჯავდა ძვირფას დროს და საუკეთესო ქალგარეზეც გზა-  
ვნიდა იქ დასახისობჭთ, დასაღუპათ, დასაყუდეჭლათ.

მტერი საქართველოს ევლინებიდა, მტერი საწინეა-  
ღლდევგთ სამეფოს არც ფული ჰქონდა, არც ხალხი  
ჰყვანდა. მტერი ულებდა ყველათერს, აღებდა ყველა-  
ფერს, ხოცუვდა მონასტორებს კადლებთ შუა მყოფ მღალა-  
დებელ ბერებს, ისაკუთრებდა მოელს მის განძე-  
ულობს, ანგრევდა მონასტორებს ეკლესიებს, თვით ხალ-  
ხიც კი ათათრებდა, ეკლესიებს ჯამეთ სცელდნენ და  
ყველა ამ დაღუპვის დროს ქართველებს არც მირამი  
შველოდა, არც სყვალე, გიორგი, მფრობინე, კატი-  
ონე და სხვანი, ყოველივე გუსულმანთა მახვილის ქვეშ  
ინგრეოდა და ემხობოდა. ქვეყანა ტყვეობის ეძლეოდა  
და ამ უბედურებას ბერები კიდევ ვერ გრძნობდნენ,  
თვალს ფერ ახელდნენ არ აკვირდებოდნენ მაკ, რომ  
მათს მიმართვას და წიგნებს ქართველის ერისთვის არა-  
ვითარი სარგებლობა არ მოჰქონდა. ამაზეც მეტი დაცე-  
მა და დაბრიყვება განა კიდევ უერქლებზე? ასეთის უბე-  
დურის კაცების და წიგნების მიმართვისაგან დაიღუპასა-  
ქართველთ, ამან მოგვიღო სტილო და აჭაქიოსკენ გაფვა-  
მგზავრა. მით წვენ ვერც ზნეობა ვისწვლეთ, ვერც ცხო-  
ვრების ცოდნა. ჩვენდა სამწუხაროდ, დოესაც არ იქმნა  
და ჩვენ ვერ ავსუკიდეთ გზა-კვალი მამა-პაპების უმეტე-  
ბას, ჩვენც ფრთქმის მათებურათვე ვიშცვევთ თითქმის

მასვე ვქალაგებთ და ვლალდებთ. ეს არ შეგვფერის ჩვენ  
და ნუშეტურ მეოცე საუკუნეს.

ზემო ხსენებულ წიგნების მბეჭდავთ, ხელში კარგი  
საშუალება აქვთ და კავებული. თუმცა პირის ცხოვრება  
შესდგება ერთს ფორმისაგან, ან სწორდისაგან. წიგნის  
კანზედ უსათუოთ დასტამბულია რამე ბერის, ზნეშოლო-  
ზნის სურათი. ხსეთი წიგნების შარტოდ ითხმს პირმა-  
ორმაცნაირი წიგნი დასტამბეს და იმედია; რომ დღეის  
შემდეგ ესენი კვლავაც დაბეჭდავენ ასეთ წიგნებს და ხე-  
ლის გონების დამამახინ ჯებელთ ძალას ერთი პლად გა-  
ნამრავლებენ. უნდა მოგახსენოთ, რომ ზოგიერბი წიგ-  
ნაკი მოკლე დროის ფანმავალიობაში შესაძე და მეოთხე-  
თაც გამოსულა, გარდა ამისა ყოველი გამოცემა, რო-  
გორც ზემოთაც ფუთქვით, რამდენიმე ათასი ცალი იბე-  
ჭდება. წიგნები სწრაფად საღვება, ამ გასაღებს ხელს  
უწყობს ის გარემოებაც, რომ იგი ადგილის გასაგების  
ქართულის ენით შრის ნაწერი.

რაკი ასე ვსაუბრობთ, ამიტომ აქ არ შეი-  
ლება, რომ ამ წიგნების მოძღვრებასა და მიმარ-  
თულებაზედაც არ ვისაუბროთ. არ ეს წიგნები,  
მათი დამწერნიდა მბეჭდავნი რას ქადაგებენ: ცრუ-  
მორწმუნეობას, გონების სიბნელეს, გონების შოხიბლებას  
და მოტყუილებას, საიქიოსკენ მზერას, ყოველი არა  
ბუნებრივ საგანთა რწმენას, ცრუ მორწმუნეობის გა-  
ლმერთებას, კერპების თაყვანს, ცეცხლის ანთების თა-  
ყვანს და სხ., ცრუ წმინდანების გაჩენას და მათ  
გალმერთებას, სწორე შეხედულების დაბნელებას, ყოველ  
ძველ უგვან წესების სასტიკათ მფარველობას, ყოველ  
სახალხო დღესასწაულ დღეებს, სხვადასხვა ცრუ წესების  
შესრულებას, რაც მდაბიო ერის ცხოვრებას შხამავს სა-  
სტიკათ, დიდ პატარაობას, მონებას, მის პატივისცემას,  
უსწორო მორჩილებას, მოთმინებას, ზარმაცობას, მობე-

ზვას, შიმშილს, შარხვას, კაჯისაგან ცოლის, არ კერ-  
თვას, როგორც ეს განმარტული აქვთ, ალექსიანში,  
ქალის არამცა და არამც არ გათხოვებას, არამედ მოლო  
ზნათ წასვლას, როგორც, ეფროსინება ცხოვრებაში,  
ერთი ბერი ეუბნება ეფროსინეს, რომ ქალის გათხოვება  
არის მისი დაცემა, მისი ჭულიერი და ტექტური მხარე-  
ების უბედური მომაყალი. ამ ბერის და შის მსგავსების  
აზრით ყოველი ქალი მოლოზნობას უნდა სცდილობ-  
დეს, საყოველთაოდ ცხოვრების ულლის მოშორებას. ამ  
პირების აზრით ცოლქმრობა, ანუ ქალის გათხოვება არს  
სულის დაცემა, წაწყმენდა, ბინძური ცხოვრება, ესენი  
ბუნების წესებს ეწინააღმდეგებიან, ბუნების დაძლევა  
სურთ არა ბუნებრივის ძლიერებით და მისი სუსლებით,  
არამედ სულიერი და ხორციელი მხარეების სიკვდილით.

ასეთ მიმართულებას, უნდა თქვას, რომ კათარუი  
კების და გერმანელების სასულიერო პირებმა დიდი ხა-  
ნია, რაც თავი გაანებეს, იქ სულიერი სიმაღლე კაცში  
იბადება ცხოვრების ზომიერებისგან, ყოველნაირად კაცი  
კაცურის აღამიანურის ცხოვრებიდამ. მიეცით ყოველ  
პირს თავის საჭირო ცხოვრების სახსარი, იგი დაამყარეთ  
შესაფერს გზაზედ და იმედია, რომ იგი ცუდი კაცი არ  
გახდება, არამედ სულით ამაღლდება. სუფთა ადამიანად  
აღმოჩნდება.. ასეა ევროპაში ას იქ ამის შესახებ რამდენ  
წარჩინებულ პირს უსაუბრივი ჩვენში კი ყოველივე წია-  
ნააღმდეგ მიდის, ჩვენ ევროპის წარჩინებულ მსწავლულთ  
მოსაზრებანის სრულებით არა გვესმის რა. ჩვენ ჩვენის  
ტვინით ვმოქმედებთ და ხშირად კი ეს მოქმედება ლაუფ  
ტვინის, ნაყოფათ ითვლება ეს რომ ასეა, ამას ფიქრი არ  
უნდა..

ამ უველასოფლის ცხადი ჰეშმარიტება არის, რომ კაც  
იბადება უმანკოთ. იგი თუ აღიზარდა კარგზდ და მერე  
მიეცით მას საჭირო ცხოვრების წესები, მისი ცხოვრება

შემოსუთ კანონიკურის პირობებით გრძელებული იყავით, რომ სს ქრისტეს მცნებას არაფრით ეწიმდა ლძედეგება, ის იქ- მნება ჭე შმარიტი ადამიაზის სუფთა, წმინდა მოქალაქე. პრელონშა ბრძანა, რომ სუფთა გონება წარმოშობს სარ- წმუნებასათ. თუ კაცი სუფთა, უაქიზი და თან დაღინ- ჯებული ცხოვრება არა ჰქვა, მისგან მნელათ ჩომ სიწ- მიღე და მისი მსგავსი რამე წარმოშობოს. ალ ზარდეთ კაცი კარგად, შეუსრულეთ მას ყოველი საცხოვრებელი მხარე და შერქ ის თვით მიაღწევს უმაღლეს, წმინდა ფრ- ჭიზს წერტილს, უამისოდ კი ყოველივე ამავოა. რამდე- ნიც უნდა სენებული წიგნებისთანა წიგნები ვბეჭდოთ და ხალხს სულ განდეგილებზედ ჩავსწიჩინებდეთ, რომ იგინა ისე მოძეულ და ახე, მაინც ამით ცერას გავაწ- ყობთ, ჩეენ იმათ ვერას ვასწავლით და ჩეენი შემომაც უმნიშვნელოთ დაშეხება.

კაცი თუ გაჭირვებაშია, კაცი თუ გაჭირვების მთა თშინების გან შობეზრებული, მას თუ დღიური საზრდო აწუხებს, იგი თუ ხშირად იქანცება, მუშაობისაგან დი- დოთ იღალება, დაღალულს ხალისი აქვს წამხდარი, მუ- შაობაზედ გული არა აქვს, რაღვენაც მასში იგი სანა- ყოფის ვერას ხედის, სამაგრეჭოს ვერ დაღებს, ამიტომ იგი ხშირად მშეკრია, თავის უფროს სამუშავო ფული დღე დღა ღამ ეხვეწება. სჩდალიბით როგორ ანალ ტანზედ ვერ ჩაუცვავს, ვერ ზედ, კარგი, მშრალი რთახი არა აქვს, კარგი საწოლი, ხარეცხი, მასთან სიღარიბესა- გან ცოლშვილობას წერ. მოკვიდებჩა, ერთის სიტყვით, წერით მეური აქვს და მოსპობილი ყველი ის სჭირო მხა- რების რაც კი კაცისთვის აუკილებელს სჭიროებას შე- ადგენს. ვიტყვით, რომ ასეთ პირებს დღეს თქვენ ცირა- ფერს შეაცვარებთ, ვერც წმინდან წმინდა და ვერც სხვებს, თუ იგინი მშივრები არიან და ცხოვრები წყალ-წყლე- ბულნი.

ესენი ასეთიჭას ვერას მიეთვისებდან, მათი გული  
ვერატერს მიიკარებს, რადგანაც მათ სულ სხვა ქალი აწე  
ხებს, ეს ძალით ისკუპის ცხოვრების სარულო წესებიდა  
უამოსოდ მძოთენის ივანეც მკვდარდა, გრიგოლიცა და ვარ  
სილიც, ეს მათთვის გრიშონაც არ ღირსა; ვისაც სული  
რომ ერთი ხსენებული წიგნების კითხვა გაფრცლდეს,  
იმან ჯერეთ ხალხს ცხოვრების წესები უნდა შეუცვალოს,  
გაჭირვება და ცხოვრების ვაება უნდა შეაფნებინოს, მა-  
თში უნდა სრულო ცხოვრების წესები დამყაროს, რომ  
ერთ მშეირთ არა კვდუბოდეს, ჩაწლავებზედ ფეხს არ  
იდგავდეს, მოელ სიცოცხლეს გმობით არ ატარებდეს,  
სიკვდილის დროს სიცოცხლეს კიცხვით არ ლევდეს და  
აი მაშინ შეიძლება, რომ ასეთ პირებში ხსენებულთ წი-  
გნების გმირთა ცხოვრებანიც წადართხონ.

გამოჩენილმა ულეიდენმა საფუძვლიანაფ სტკვა, რომ  
ვიდრე ურთს ოთახში მშვენიერი საჭმელები ლპობაში  
იქმნება და იმავ ლაშების გვერდით მეორე ითახში კი  
მშეირთ კბილები ჟაწკაწით ექმნებათ მომართულიდ, მო-  
ნამდისინ მეთარაფერს ვიწამებოთ უნდა მოგახსენოთ, რომ  
თითქმის ყველა ევროპის მოახრე ასეთის შეხედულების  
არის უანამედროვე ცხოვრების და მის მხარეებზედ. ესე-  
თი ქადაგება ევროპაში მათ წარჩინებულ მეცნიერთა და  
ფილოსოფებთაგან ძველადგანვე მოისმოდა. კმას ჰქადას  
გებდა ოვენი, სენ სიმონი, ფურიე და მრავალიც სხვანი,  
სანექტლისა და გაჭირვებულს თქვენ ვერაფერს უერყვარებთ,  
თქვენის წმინდა ძამებისას ვერაფერსასწავლით, თუ მჯო  
ცხოვრებისაგან დღე ჰქვე გამწარებული კაცში რომე  
ლიმე პირის გაცნობის სიუკარული მაშინ იბადება, რო-  
ცა იგი დაჯილდოვებულია დღიურის საზრდოების საჭ-  
როებთ, უამისოოც კი ყოველიც მისთვის აშაობა თუ ის  
სულ უსტური, მათვებარი ბენტონ ქთამი არ არის  
იყო დრო, როცა ამის შეგზება უშენებელობას არ

ჰქონდა, არ ესმოდათ, ეხლა კი მათ კარგად მსმისო ეს, მთ კარგად შეიფენეს, უსმენ ელობის მდგომარეობიდამ გამოვიდნენ უკვე, მათში პროგრესის სხივშა შეანათა, ნათელმა რეალურმა მხარემ თავში დასაწყისი მიიღო. მათი ცხოვრება არ საჭიროებს ასეთ წიგნებს, იგი ზრა თხოულობს ამას, ვინც ამას აუხირდება, ეს იქნება მხოლოდ ძალათ ცხონება, მათი ძალატატანება. ამიტომ ჩვენ მოვალენი უართ, რომ ერს მივაწოდოთ ისეთი წიგნები, ისეთი ცოდნა და წარიგება, რასაც მათი ცხოვრება თხოულობს, მათი განკაცება, გონებითი განვითარების ქვემდებარება, ათას ნაირი უმეტარი მიღრეკილება, რომელ ერსაც გული სტკანვა თავის დაურღომილ გაუნათლებელ თანამემამულებათვის ის სწორეთ ასეთის მიღრეკილებით აღმხედრდება, იგი ასეთი მიმართულებით დაიწყებს სამსახურს, ვისაც ეს არა სწამს და ის კიდევ უკულმართობას დაადგება, ამ უკულმართობით არას იზარალქშს, არას წააგებს, ხალხის უმეტესი ნაწილი უკულმართულს უმეტრებაზედ სტგას და ეს უმეტრებაც რასაკვირველია უტრო ხიბლავს მდაბიროვ მდაბიონი ამას უფრო სცემენ პატეს.

უმეტართ გამომცემელთ წიგნებს უფროს ფხსნება ბრზარი, უმეტარი გამომცემელნ უმეტრულის წიგნებით უფრო ფართასებენ, მათს უმეტრებას კარგოვასავალი ეჭლევა, იგი ფესვს რდგავს, ამის აღვალით იგინი გროშებსაც იძენენ; ვაჭრობა ეხსნებათ, მახინჯი წიგნების ბაზარი ემართებათ, ხოლო იგინი ამით რავდენ საფნო საქმეებს სთესენ, რავდენ ვნებას და მომავლისთვის მაგარს ბოროტებას. ჩმაქბთან მათ საქმე არა აქვთ მათთვის ცულ ერთია, მდაბიო ერთი გრძნელებაში ჩამოხრის, გინდ უმეტრების წყალობით გაწყდნენ, ქსულ ერთია, ალონ მათ კი გათსაღონს თვის მახინჯი წიგნები. იგინი ამბო-

ბენ: — „თუ მე არ შეიქნები, მაშინ ქვა ქვაზედაც ნუ იქნებათ“. მათი სიტყვა მოგვიალებით განუვითარებელ იქნა.

ეს უკულმართი მოსაზრება მათს ბაირალს შეადგენს, მემიტომაც არის, რომ იგინი გონებით განუვითარებელ ერს გონებით უფრო უძნელებენ, ჰაზრის უმახინჯებენ და ჩმ საგმობი დამახინჯებით თვით კი სარგებლობენ. თუ ეს ასე არ არის, მაშინ მათი საქმე ალნაშნულს გზას მუაცრად მოსცილდებოდა, იგი სხვა გზას დაადგებოდა, ეს გზა იქნებოდა გაუნათლებელთა მომზადების ღალა-დება, მის სასარგებლობდ სამსახური, მაშინ ამათი თავობა და შრომა დასანატრი იქმნებოდა მომავალში. მწიგ-ნობარ კოტ სხვა რა მოეთხოვება მწერლობის ასპარეზ-ზედ თუ არ ერთს იარების განკურნება, მის მნიამოს გამოძებნა. მწიგნობრობა სარკე უნდა იქმნეს ერისა და მის ცხოვრების, გაუნათლებელს ერს მწერლობა სარკედ უნდა უჩვენონ, შიგ უნდა ჩასხედონ და სჭ უნდა აჩვე-ნონ თავიაზთი ნაკლია ნაკლი როვორც ცხოვრების მხრივ, ისევე განების სიბნელით. ესენი კი ამას არ სჩა-დიან, არ სჩადიან მიზან რადგანაც მათ ამის შეგნება და გონებაც არ შესწევს. პრატ რომ ამის შეგნება პერნდეთ, თან კაცალ-კაცური მიმართულებისაც რომ სწამდეთ რა-მე, მაშინ თვისგან ნაღალადევ მცნებათა გარეშე, ხალხის ცხოვრებაში სხვა მხარეებს დაინახავდნენ საჭიროდ, ამ დანახვით ჯერეფ თვითონ მოემზადებოდნენ, განათლდე-ბოდნენ და მერე დაიწყებლენ მწერლობაშ და სამსა-ხულს, რადგანაც პმით ამის შეგნება არა აქვთ და ამ შე-უგნებლობით ვნება კი დიდი მოაქვთ, ამიტომ აქ მე კი-თხვათ დავსომ. შემდეგ საუბარს და იმეტია, რომ ეს მათ-თვის საგულისხმოთ დაშება, კიზანების დასკვნას თვით შეადგენ.

მა ცხმოთკუ და აქაც ვიტყვით შემდეგს: ქა-რთველი მდაბიო გაუნათლებელია. მან არ იცის მეცნი-

ერთულია, თუ რა არის კამყარო, და მისი სხეული, მისი შექმნა და დასაწყისი, ე. ი. გეოლოგიის ნაწილის თან ხმად პოპულარული მცნება არ იყოს ცის სივრცე და მის სხეულის ანუ მნიშვნელობის ვითარება, ნამეტურ მზე და მთვარე, დედამიწის ტრიალი და მათის მიზანიდეველობის ძალით ერთმანერთის დაკავება, არ იყოს რისგან შესდგება სინაოლე, სიბნელე, სიცვე, სიცხე, ზღვები და ათასი ამ გვარნი; დედამიწის სულიერი არსებანი, პირუტყვია, მწერები, ფრინველნი, ქვემძრომნი, კაცი, მცენარეები, ზღვის სულიერი ცხოველი, მათი საზრდოება, შექმნა ცოველ ცხოველთა, მათი ნათესავობა კაცთან, მცენარეებთან და პირუტყვებთან, გარდაქმნა, გარდაშენება, კაცის მოშენების დასაწყისი, არ იყოს კაცია თავის შესახებ არაფერი, აგებულების, მთელი ტანის შემატებულ ძალის, არა აქვს შედარებითი ცოდნა კაცის და ცხოველი ველთ ნაწილების, ნამეტურ ძვლების და მთავრი სხვა ამ გვარების, არ იყოს პატივის სასუფთავოა მისი მნიშვნელობა, არ იყოს კაცის სიცოცხლე და კვედილის მიზეზები, არ იყოს სექსებრივი კანონების და ათასიც სხვა როგორც სამეცნიერო სტირო ვითხვების, ისევე ფილოსოფიის.

დავანებოთ ეჭ რთულს სამეცნიერო და ფილოსოფიურს ვალდებულებას თავი. მან არ იყოს პირუტყვია, არ იყოს პირუტყვების ცხოვრება, არ იყოს სხვადასხვა ჭიალუათვი შექმნის მიზეზების არ იყოს მას რიგ რისგან რჩენდება, რა არის მთა-ტალნებია ლითონი და მრავალნიც ამ გვარნი, რაც კი ვერთაში საერთო სკოლების საშუალებით სახელმწიფო და დღესასწაულობს. ეს კეშმარი-ტება გახსლავთ, ყაფრანგეთის ერთს საერთო სკოლაში გამოჩენილმა გერმენმა თავის ვარსკვლავთ-მრიცხველური გამოკვლევა „მზე“ საჯაროდ წილითხა, ექ ეს სოფლის ბავშვებმა კარგად გვიგვის რიდგანაურ დგინდ მომზადებუ-

ლნი არიან და ჩვენ შოუკი მისი გაგება თვით მუშებსაც  
 არ აქვთ, ისეთ მუშებს, რომელიც ქადაგის სტილი  
 ვრებუნ. დივანებით ასეთ კითხვებსაც აუთავთ და ვოტყვით  
 შემდეგი დანართი და მისი მიზანი არ იცის თავის თა-  
 ვის მოვლას რომ იცის სისუფთავე, არ იცის ჭამა, სმის  
 ზომის და გემონ ამ იცის ლოთობის მავნებლობა, მრავ-  
 შობის შედეგი. არ იცის სხვადასხვა კურს მომსვალეობა  
 ნთვ ვითარება, მათ ახრისას ყულპირვება, ხუნაგის სხვა-  
 დასხვა და გვარის სატკივრები, შეაძლეს სიფილისი, სტან-  
 ჯვას ბნელი, ბუასოლი, შირიმი, სოჭლექე და უნის იცის  
 რამდენი ვიდევ სხვამამ გვარნი, ნამეტურ ჰქვეუბის სავალ-  
 მყოფობა და მომსვალეობა სენი, არ იცის თუ რისგან შე-  
 სდება ხორველის მიზეზი, უამის მუნის, ქეცის სიქან-  
 ლის და სხვანი. არ იცის საქონლეს სენის საშუალება  
 და უამისოდ ხშირად მას უკვდება ერთათ ერთი შრველი  
 ლომირობები თხა; ხარი, კამერი და ვონ იცის სხვა რამდენ  
 ნი ამიხთანანი, ამით მას რასაკვირველია ყელი ექრება,  
 მოწარით სწორდება, ველარას აწყობს ცხოვრებაში, უკ  
 მისოდ ვერ სახელმწიფო ხარჯს ხდილობს, ვერ სან  
 სოფლოს უერცხამლელოს, ვერ საბეგროს, ვერ ც  
 იუით ცხოვრობს, ცხოვრობს რაღა, ერთი ის არის რომ  
 პირში ხული არ უმოსდის, არ უკდება, თორებ სხვაფრივ  
 მთლიან მკვდარს ჰგავს მისი არსებობა და ცხოვრების  
 მოწყობილობა

არ იცის ფრინველების მოშენება და მოვლა, არ  
 იცის მათი სნეულების მუშრნალობა, არ იცის მათი გად  
 მრავლების ოსტატობა, რაც ევროპაში წინ არის წისუ  
 ლი, არ იცის აღვილების გაპატვება და მისი მოვლა,  
 რომ მის საშუალებით მოსავალი უფრო კარგი მოუვიდ  
 დეს, არ იცის მცენარეების მოვლა, მოშენებაც მყნა და  
 კამრავლება, არ იცის მის ნაყოფის მოვლა, პატრონმა.

ხშირად მთელი ვენახის ხილეულობა თვალწინ ულპება, იგი ვერ დაუკრეფია, ვერ გაუხმია, საზამთროთ ვერ შეუნახავს, ან გასაყიდათ მაინც ვერ გაუტანია, რასაც სხვაგან დიდი გასავალი აქვს, თვალთწინ უფუჭდება ჭური, ხილეულობა, მისი ძვირფასი ნაყოფი და ამავ დროს მას არა აქვს მისი შნო და ცოდნა, რომ ზაფხულის ნაყოფი აკრიფოს, გაახმოს, ზოგი სხვაგან გაყიდოს, ზოგი თავისთვის შეინახოს.

დღეს, თვალწინ ყველა ესენი უფუჭდება და ხვალ კი უამისობით მშიერი კვდება, ვალებისაგან ირბევა. ზამთარში მისთვის უბრალო ჩირიც კი ფასად ღირს, მაგრამ მას ვინ მისცემს ამას, როცა მან ვერ შეინახა ზოგი, ვერ შოუარა, ვერ აკრიფა, არ იცის სხვადასხვა. ტყის მოსავლის მოვლა და მის შენახვა. არ იცის ვაზის წამლობა, ღვინის დაყენება, მის განკარგება და გასუფთავება. ხშირად უფუჭდება ღვინო, უხდება ჭაჭა, რჩება ცარიელო, ყელი ეჭრებათ ყველას, ოჯახი ეცემა ძირს, მისთვის რომ არ მოხდეს ეს უბედურება, სულ უბრალო ელემენტელური ცოდნა არის საჭირო, მაგრამ როცა ეს მათ არ აქვთ შეგნებული, როცა ეს უბრალო საჭირო სასწავლებელი არ იციან და მათ ამას არც არავინ ასწავლის, ამიტომაც არის, რომ მათ ამ უსწავლელობით ყელი ეჭრებათ და უკანასკნელ დიდს სიღატაკე შიც ვარ დებიან.

არ იციან სხვადასხვა საჭირო ხელოსნობა, ნამეტურ ევროპის განათლებულ ურთაჭრულ ერთს საჭირო სატესნიკო და სამეხანიკო ოსტატობას ჩვენში ვზა და ცვალი არა აქვს, ერთის სიტყვით როცა კი რამზა მოდის ჩევენში ტანთსაცმლის ნართი, ან ჭრეულობა, რკინეულობა და ათასიც ამ გვარნისულ სხვების ხელით კეთდება, ჩევენ მარტოდ პურის კეთება ვოცით, ხაში და ლობიოს მოხარუშვი და ღვინის კეთება, ესეც ვაიცაგლიახით, ჭაპან-

წყვეტით. ერთი რიგიანი ხელოსანი ჩვენ არა გვყავს. ვა-  
კრობის და მის ოსტატობის ხომ სულ არაფერი ისტა-  
ტობა და წირმოღვენა გვაქვს. ერთის სიტყვით ქართვე-  
ლი თავის ქვეყანაში ცარისელ ჩანჩხს წარმოადგენს, იგი  
არაფერია, იგი უვიცია, იგი უპატრონოა, იგი თავის  
ცოდნით უფრო წარსულის უმეცრულს იდეებს ეკუთვნის  
ვინემც დღეინდელს, მისთვის არავინ რას ზრუნავს, მი-  
სთვის არავინ რას შრომობს. დღეინდელი ქართველი  
ასეთ დაქვეითებულ ერს უფრო უკან სწევს, მათ გულში  
ძველს მცნებას უხუსტებს, ძველის გმირების ცხოვრების  
ცნობას, მათ მიმბარებას, რომელიც საღლეისოთ უნდ-  
კოფოა, უნდადაგო, უმნიშვნელო და ყველგან და საყო-  
ველთაოდ სასტიკათ მაგმაბი და საკიცხი.

ქართველი მდაბირ განა აქ მოთვლილს საგნებით  
არის უმეცარი, არა, მას კიდევ ბევრი სხვ უმეცრება  
სჭირს. იგი უმეცრების საშუალებით მონა არის ცრუ მო-  
რწმუნების, სხვადასხვა ძველის უმეცრულის ჩვეულე-  
ბის, მას უმეცარის ჩვეულების არაფერი აწუხებს, მას  
თვალხილულათ სწამს ყოველი უმეცრება და სივერზე,  
სწამს ცრუ-მორწმუნების ყოველი წესი და მისი ალსრუ-  
ლება, აქა-იქობაში სიარული, ფულის დახარჯვა, ლო-  
თობა და სხვანი, რის საშუალებით ხშირად აფათაც ხდე-  
ბიან და უსიხარულოთ ისპობიან, ხშირად უკანასკნელ  
ცხვარს და ხბოსაც კი საღმრთოდ სწრრვენ და მით იღუ-  
პვენ თავებს, ხშირად ესეც არ აქვთ, მაგრამ ნაწლავებ-  
ბზედ ფეხებს იდგავენ, მუშაობენ, მშივრები კვდებიან და  
საღმრთოსა და შანისთვის კი ფულს ინახვენ, რომ მერე  
მათ შეასრულონ დანაპირები.

ასეთ საქმეების შესრულებით და მკითხავების აყო-  
ლით ვინ იცის მათ რა არ ემართებათ. ხშირად მეზობ-  
ლება და ნათესავებს შორის მტრობაც ვარდება, რად-  
განაც მკითხავმა ზოგიერთი პირი მტრათ უჩვენა, მტრათ

დაუსახა. ამას გარეშე არამდენი ჭიდევ ჯადოების მოგონ  
ნებით იშხამება. და რამდენი ბოროტება არ ითქვება. ამას  
გარდა ქართველ მდაბის უმეცრულათ სწამე საიქო,  
ეშმაკები და ანგელოზები, ამიტომ იგი თავის მიცვალე-  
ბულს თან ახარჯავს დიდ ფულს, ძარღვას ქელებს, აძ-  
ლობს ხალხს. და მით ვარდება ფალში. ამასაც არ კმარა-  
ულობს და, უმეცრულათ ათასნაირს სხვა წლიურს ფატა  
სახდელებსაც უსრულებს, რაც შპარერთობ ძვირათ ჩუჯ-  
დება. რამდენ ალაგას ვერ შესძლეს ასეთი ხაზჯებზე და  
დაიღუპნენ, ყველა მათ ჩვენ ვერ ავწერავთ, ეს ყველა  
ჩვენთაგანისთვის ცხადია. ჩემი გარემოებამ იაღვლვა თავით  
უნიჭირებსი მღვდელთ-მთავარი ლეთნიდი, და ამან ბრძა-  
ნებაც გამოსცა ასეთი ცრუ წესების მოხასპობათ მთელს  
იმერეთში. ქართველი ერის უმეცრების ისტორიაში ჩვენ  
აქ ყველას ვერ მოვსთვლით. იგი ყველას უარგად უნდა  
ჰქონდეს გათვალისწინებული. ქართველი მდაბიო მხედვ-  
რპლია. თვისის უმეცრების, ვისაც თვალი აქვს, ამას უე-  
ჭველია ამ მხევერპლის შეწირვაც უარგად ეცვლინებათ.  
გარდა ამისა ქართველი მდაბიო მტერია თავის ძმის, სა-  
ხლისკაცის, მეზობლის და მეგობრის, ერთ უმრავლო რა-  
მის გამო. მათში ყოველივე ადვილათ ირლვევა და ისპონა  
და დღეინდელი ძმები და ამხანაგები ერთი უბრალო რა-  
მის ფარ ხვალ სულ ერთმანერთს დაუძინებელ მტრებათ  
უხდებიან. მათის უმეცრების წყალობით რამდენ ულავას  
მოჭრებია მათ ბოლო, რამდენ ალაგას აღვენილი მათი  
ოჯახი უჩემრათ, რამდენ ალაგას შეუჭამიათ ერთმანერთი  
ერთი შაურის გულისთვის, რამდენჯერ უნატრია ძმის  
ძმის დანთქმა, რამდენ ალაგას მსხვერპლიც შეწირული  
სისხლიც დაღვრილა, ყველა ამის მოთვლა აქ ძნელია,  
ის კი უნდა ღოქვას, რომ ყველა ესენი ყოფილა უმეც-  
რება, უმეცრების ნაყოფი. უმეცრებაში ჩამხრივალა ჭრ-  
თი თავობა, მეორე და მესამე, ეხლა თითქოს არც ჩვენი

დროის თაობას უსურსა რომ მამ უმეტეს ბისაგან თავი და-  
ოლწილს, უგამოვიდეს დახავს ებულის ბნელის ცხოვრებილმ  
და ახალი ნათელი განა ჩირჩიოს.

უხლა არ შეიძლება, რომ მემო ხსენებულ წიგნე-  
ბის მწერლებმა ლა მჩეკლაფებმა ბრძანონ თს, თუ ჩეც  
მდაბილ უმეტრად და შთენ იღსახელას ნებს, მუშებს ფლა  
გლეხებს რა უნდა მივაწოდოთ, რა ფვარი მწიგნები, რა  
შინაარსოსა, რა მიმართულების, რის უამავრულეს  
ბელნი, რის მასწავლებელნი, რის მღალადებელნი?!.  
ჩვენ ამის უამარტების არა შეტუდგენით. თუ  
თვალი აქვთ და სმენა, მა შინ იჯინი ამ საჭიროებას უარ-  
გად მიხვდებიან, რომ ასე თე ერის თვისის რა წიგნები უნდა  
სბუტდებოდეს, მათში რა უნდა ჭავრულდეს, რომ მის  
გავრცელებით აღნიშნულს უმეტრებას ძირი მოეთხაროს,  
ან დერძია აეგოს, იფი სამუდამოა და იღლეს მდაბიოთ  
თავში და მჩს დალეჭვით მუშამა და უხელოსანმაც იგ-  
რძნოს სწნათლე, გაიცნას ფანათლების გემო, ფასი და  
მისის წყალობით იგიც განათლებულის წალამიანის უზას  
გაჰყვეს ასწორეთ უნდა ითქვას, რომ ასეთ უკრაცია  
გინდ „ალექსიანები“ ათასობით ცუბეჭდეჭდოთ და აკითხოთ,  
მით არაფერი გამოვა, საბოლოოოთ ფერაფერს გავაწყობთ  
ერთხელა და სამუდამოა საგმობელ ჯურლმულს ცერავი-  
თარი შუჯლუგუნი ვერ წაეკვრება, უმეტების ფესვი  
საძირკვლიანათ ივერ დაწყებს ამოვარდნას, სულ ამისი  
მეოხება ფასლავთ, რომ ძრიელ ხშირად აწინდელ პი-  
ლიტიკურ დაპარეზზედ მოღვაწე ანუ მოქმედ მუშებს და  
ხელოსნებს დიდი უფიციმა, მოუმზადებლობა ეტყობათ.  
მიტომაც არის, რომ მათი მოქმედება უფრო ბავშვურ  
თამაშობათ შოება და სამერმისოდ ნაყოფი არ მოაქვსთ.

ქართველი მდგბილ ერის მდგომარეობას დღეს მა-  
ლამოდ ევლინება უკვე სხვა და სხვა სამეცნიერო წიგნები.  
მაგალითებრ, ადრე გამოსცა უბედურათ დაღუპულმა ვ.

აღნიაშვილმა პატარა ბორიანიკა, მინერალოგია და ზოოლოგია პ. სურგულაძემ სთარემნი რამდენიმე წიგნი საზოგადო მეცნიერებიდამ, თითო-ოროლი სხვებმაც სთარემნეს და შასტამბეს. დღეს კი, ეს მხოლოდითი რიცხვი მრავლობით ხდება, ქართული მწერლის ტის პარეზე ზედ მარტოდ ერთის კაცის კალმის შრომით და ერთის წარჩინებულის სტეფანე ზუბალაშვილის წყალობით სამეცნიერო წიგნებთ დღეს აველი თვე და სისტემატიურად იჩვენდება.

ჩვენს დროში, ასეთი შრომა, მდაბიო, საწყალი და გაუნათლებელი ერთს წინაშე, ასეთი სამსახური, ჩვენში ძრიელ იშვიათია, ძრიელ ძნელი იგივე მისაბაძრა. ეს საქმე რომ ძნელია და თან მისაბაძიც უნდა იყოს, ამას გამოსახენს თვით წიგნების შემდეგი სახელები: 1) წერილი სოფლელ მუშას, მეორე გამოცემა ხდება საჭიროდ, ფასი 5 კაპ., 2) ღიფტერიტი, ფ. 5 კაპ., 3) მეცნიერების დედა-აზრი, ფ. 5 კაპ., ძველი რწმენა წარმოდგენები და მეცნიერება, ფ. 5 კაპ., 4) რა არის გონებითი გახსნა-განვითარება, ფ. 5 კაპ., 5) პურის ბოსტანი, ნ ჭ., 6) დანაშაულობა და დამნაშავენი, ფ. 5 კაპ., 7) მეურნეობა და ახალი სკოლა, ფ. 5 კაპ., 8) ბავშვების გონიერი მოვლა, ფ. 5 კაპ., 9) შინაური ფრინველების მოვლა-მოშენება, ფ. 15 კაპ., 10) რა არის დოსტაქ-რობა ანუ როგორ არჩენენ აღამიანებს აქიმები დანით, ფ. 5 კაპ., 11) მურია, საკმარისი წიგნი სურათებით, ფ. 5 კაპ., 12) თვით-მასწავლებელი რუსულის ენისა ქართულის შემწეობით, ფ. 20 კ., 13) სულით ავათმყოფი მოსწავლენი, ფ. 5 კაპ., 14) ხეხილის გამრავლება და მოვლა, ფ. 5 კაპ., 15) პთვრალობა და მის წინააღმდეგ საბრძოლველი სამუალებანი, ფ. 5 კაპ., 16) ცხვრის ცვავილი, ფ. 5 კაპ., 17) ქვეყნიერების მასალა ანუ მატერიის ქიმიური რობა, ფ. 7 კაპ., 18) საუნჯე მეურნისა, ანუ მო-

ვლა-მოყვანა და გამოყენება ყოველ-გვარ ხეხილისა და უბრალო ხეებისა, ფ. 15 კაპ., 19) დაღესტნის იმამები და შამილი, ფ. 10 კაპ., 20) სახალიხო სახლი და მისი საზოგადოებრივი აღმზრდელი მნიშვნელობა, ფ. 5 კაპ. 21) საუნჯე ავათმყოფისა ანუ აღწერა და წამლობა ყოველ-გვარ ავათმყოფობისა, ფ. 15 კაპ. და სხვ.

უნდა ითქვას, რომ ასეთი წიგნების გამოცემა ხალხის სამსახურის ასპარეზზედ პირველს სამაგალითო საქმეთ ჩაითვლება. ასეთი სამსახურის ფასი ვერაფრით დაფასდება, ვერ აიწონება, ეს საქმე არის გონივრული. საუნჯე, გონივრული გზა და კვალის გახსნა მდაბიო ერის წინაშე. ეს წიგნები არის მდაბიოთა სკოლა, ამრთ წავლენ იგინი წინ, ამით წადგამენ ფეხს ყველა სამეცნიერო ნაწილში, სატეხნიკოს და სხვებშიც.

ამის ნიშნები ჩვენ უკვე ვნახეთ და რომელმა მუშამაც კი, ხელოსანმა, ან გლეხმა ამ წიგნებით რამე შეისწავლა, ხსენებული წიგნები წაიკითხა, ის მომავალში გონივრულ თვალხილებლათ აღმოჩნდა, ასე და ამ გვარად, ჩვენ, ვისაც კი გვწამს მდაბიო ქართველთ განკაცება, მათი ფეხზედ დადგომა და რიგიან სასარგებლო ადამიანებათ გახდენა, მაშინ სწორეთ ამათ განკაცებისთვის ასეთი წიგნებით უნდა ვიშრომოთ, ასეთი წიგნები უნდა დავწეროთ და ვბეჭდოთ. ამითი ჩვენ დავამტკიცებთ, რომ ქართველი ინტელიგენციის, საზოგადოებას და მწერ რლობას ქართველ მდაბიოთათვის გული შესტკივათ, მათს განკაცებას, გამოქალაქებას და მამულის შვილობას უაღრესად ელტვრანთუამისოდ კი ყოველივე ამავრ იქნება და ვერავინ ვერაფერს ფალს ვერ მოიხდის, ისეთ ვალს, რომელიც ყოველ მოლვაწეს და გულშემატკივარს ზნუობრივ ვალად აწევს, რათა მან თავისი მოქმედების ასპარეზი გონივრულის შრომის ჩაყოფით აღმარტინოს, გონებრძებს მის მარტინის და გონივრულის შრომის ჩაყოფით აღმარტინოს.

ბით ვრდომილ ერს რამე ასწავლის და ცხოვრების ბნელი ჭია გაუწიათოს.

უნდა მოგახსენოთ, რომ ზემოთ დასახელებულ საერთო სამეცნიერო წიგნების დამწერთ, როგორც საქართველოს ერის ასეთი წაკლი ალბათ კარგად სკოლიათ, ალბათ მათ შეგნებული ჰქონიათ ამის. საჭიროება, რომ შრომისთვის ხელი დაუდვიათ და ქართულს. ენაზედ მრავლათ შესანიშნავი და თან მეტად უსაჭიროები წიგნებიც უთარებნიათ და დაუწერიათ. ასეთი წიგნების ხსენება ჩვენს შვეულანაში იმავ სოფლის დაარსებილამ არას დროს არ ყოფილა, არას დროს არ მომხდარა. ეს პირველი მაგალითია. მართალია პირეც დამრღველი ჩვენში სხვა გამოცემანი, მაგრამ არც ერთს მათგანს ამგვარი არა გაუცემებია რა გარდა გაზეთ «მეურნისა», ხოლო მანაც ერთგან მშენებელი დროს შესძლო სიცოცლე, თუმც წაყოფი კი გამოუჩნდა დღეს, ეს კი სულ სხვა მრავლენა არის. ადრე წელიწადში ერთი წიგნი დაიბეჭდებოდა და უხლა კი ექვეთ თვის განმავლობაში იკრის სხვა დასხვა სამუცნერო წიგნები გამოიცა. წიგნების უმეტესი ნაწილი სულ თარგმანებია, იგინი უკუთხნის ეფურობისა რესეთის მწარჩინებულ მეცნიერ მწერალ პრაფესიონალთა კალაბს, ყოველ წიგნს ჩვენში შემოაქვს უფრისი ძალა, სახსარი ერის, სარგებლობა, გონიერის სინათლე და სხვა. ასეთ წიგნების საჭიროება და შარგუმულობა მოყვითალობა საზოგადოებამ პირნათლათ აღმოჩნდა. ბეჭრს აღთვის ამ წიგნებით მნიშვნელებაც დაიწყეს ნაყოფიც გამოუჩნდა, ჩვენს დროში, ამაზედ უკუთხსო სამსახური ქართველის მდგრა ისფერეს დღეს სხვა აღმრაიარის რა უსმიტენილია მათთვის ცხოვრების მაღალაში და სწავლის უსწორებელობაში. ასეთი უმნებელობა შეაღვენების წიგნები თავისუფერ ჩვენს მამულისშვილის სტეფანე კონსტანტინის ძის ზუბა-

ლაშვილის საფასით და ნატვრით და მიტომაც არის, რომ ყოველ წიგნაკს მეტად მცირე ფასი აქვს, წიგნს ერთი შაური. ამ სივრცის წიგნების ასე იაფად გამოცემა ყოვლად შეუძლებელია, ეს მეტად ხელმისაწდომი ფასია, ამიტომ ჩვენ სრულის გულით და პატივისცემით ვეგებებით ჩვენის ქვეყნის მამულისშვილის სტეფანე კონსტანტინის ძის განზრახვას, რომ იგი თავის ერის განსანათლავათ არას იშურებს, მას ენატრება, რომ ქართველი ერიც თვალხილულ განათლებულ ერთ იქცეს, იგი გამოვიდეს ბნელის მდგომარეობიდამ და განათლების გზას დაადგეს, ევროპის განათლებულ ერთა შორის აღგილი დაიკავოს, უკანასკნელ, ისახელოს თავი როგორც ცოდნით, ისევე ოსტატურის შრომით და საქმით...

002

SSI